

# Quick Setup Guide

Standard models / Full HD models	M403W / M363W / M323W / M403X / M363X / M323X / M283X / M403H / M323H
Short-Throw models	M353WS / M303WS / M333XS

**English**

- Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).**
- Connect the supplied power cord.**
- Slide the lens cover to the right to uncover the lens.**  
< Short-Throw model >  
**Remove the lens cap.**
- Turn on the projector.**  
Press the (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.
- Select a source.**  
*TIP:*  
Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.
- Adjust an image size and the throw angle.**  
**[Focus]**  
Turn the focus ring or focus lever.  
**[Zoom]**  
Turn the zoom ring.  
< Short-Throw model >  
Adjusting on the displayed DIGITAL ZOOM bar.  
1. Press the ZOOM button on the remote control.  
2. Press the ◀ or ▶ button.  
**[Throw angle (Tilt foot)]**  
1. Lift the front edge of the projector.  
2. Push up and hold the Adjustable Tilt Foot Lever.  
3. Lower the front of the projector to the desired height.  
4. Release the Adjustable Tilt Foot Lever.  
*TIP:*  
Automatic Keystone Correction function is turned on at the time of shipment.
- Turn off the projector.**  
1. Press the (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.  
2. Press either the (POWER) or the STANDBY button again.  
3. Slide the lens cover to the left to cover the lens.  
< Short-Throw model >  
Mount the lens cap.  
4. Disconnect all the cables.

**Français**

- Branchez votre ordinateur au projecteur à l'aide du câble d'ordinateur fourni (VGA).**
- Branchez le cordon d'alimentation fourni.**
- Faites glisser le cache de l'objectif vers la droite pour découvrir l'objectif.**  
< Modèle à courte focale >  
**Retirez le bouchon de l'objectif.**
- Allumez le projecteur.**  
Appuyez sur la touche (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur la touche POWER ON de la télécommande.
- Sélectionnez une source.**  
*ASTUCE :*  
Appuyez sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RVB.
- Réglez une taille d'image et l'angle de projection.**  
**[Mise au point]**  
Tournez la bague de mise au point ou le levier de mise au point.  
**[Zoom]**  
Tournez la bague de zoom.  
< Modèle à courte focale >  
Réglage sur la barre affichée du ZOOM NUMÉRIQUE.  
1. Appuyez sur la touche ZOOM de la télécommande.  
2. Appuyez sur la touche ◀ ou ▶.  
**[Angle de focale (Pied d'inclinaison)]**  
1. Soulevez le bord avant du projecteur.  
2. Relevez et tenez le levier du pied d'inclinaison réglable.  
3. Descendez l'avant du projecteur à la hauteur souhaitée.  
4. Relâchez le levier du pied d'inclinaison réglable.  
*ASTUCE :*  
La fonction de correction automatique du trapèze Keystone est activée lors de l'expédition.
- Éteignez le projecteur.**  
1. Appuyez sur la touche (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur la touche STANDBY de la télécommande.  
2. Appuyez de nouveau sur le bouton (POWER) ou sur le bouton STANDBY.  
3. Faites glisser le cache de l'objectif vers la gauche pour recouvrir l'objectif.  
< Modèle à courte focale >  
Mettez le bouchon de l'objectif.  
4. Débranchez tous les câbles.

**Deutsch**

- Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.**
- Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.**
- Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.**  
< Kurzstanz-Modell >  
**Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.**
- Einschalten des Projektors.**  
Drücken Sie die (POWER) Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.
- Wählen Sie eine Quelle.**  
*TIPP:*  
Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.
- Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.**  
**[Fokus]**  
Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.  
**[Zoom]**  
Drehen Sie den Zoomring.  
< Kurzstanz-Modell >  
Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.  
1. Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.  
2. Drücken Sie die ◀ oder ▶-Taste.  
**[Projektionswinkel (Kippfuß)]**  
1. Heben Sie die Vorderkante des Projektors an.  
2. Drücken Sie den Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.  
3. Senken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe.  
4. Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los.  
*TIPP:*  
Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.
- Ausschalten des Projektors.**  
1. Drücken Sie die (POWER) Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der Fernbedienung.  
2. Drücken Sie entweder die (POWER) (NETZSTROM) -Taste oder die STANDBY -Taste erneut.  
3. Schieben Sie die Linsenabdeckung nach links, um die Linse abzudecken.  
< Kurzstanz-Modell >  
Bringen Sie den Objektivdeckel an.  
4. Trennen Sie alle Kabel ab.

**Italiano**

- Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.**
- Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.**
- Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.**  
< Modello Short-throw >  
**Rimuovere il tappo dell'obiettivo.**
- Accendere il proiettore.**  
Premere il pulsante (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.
- Selezionare una sorgente.**  
*SUGGERIMENTO:*  
Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.
- Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.**  
**[Messa a fuoco]**  
Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.  
**[Ingrandimento]**  
Ruotare la ghiera dello zoom.  
< Modello Short-throw >  
Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.  
1. Premere il pulsante ZOOM sul telecomando.  
2. Premere il pulsante ◀ o ▶.  
**[Angolo di proiezione (piedino di inclinazione)]**  
1. Sollevare il bordo anteriore del proiettore.  
2. Spingere verso l'alto e tenere premuta la leva del piedino di inclinazione regolabile.  
3. Abbassare la parte anteriore del proiettore all'altezza desiderata.  
4. Rilasciare la leva del piedino di inclinazione regolabile.  
*SUGGERIMENTO:*  
La funzione di correzione automatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.
- Spegner il proiettore.**  
1. Premere il pulsante (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando.  
2. Premere nuovamente il pulsante (POWER) o il pulsante STANDBY.  
3. Far scorrere il copriobiettivo verso sinistra per coprire l'obiettivo.  
< Modello Short-throw >  
Montare il tappo dell'obiettivo.  
4. Scollegare tutti i cavi.

**Step 1** **Connect your computer.**

**Step 2** **Connect the supplied power cord.**

**Step 3** **Slide the lens cover.**

**< Short-Throw model >**  
**Remove the lens cap.**

**Step 4** **Turn on the projector.**

**NOTE:** The color of the POWER indicator  
**RED or ORANGE** < Standby > → **BLUE** < Power On >

**Step 5** **Select a source.**

**TIP:** AUTO ADJ.

**Step 6** **Adjust an image size and the throw angle.**

**[FOCUS]**

**[ZOOM]**

**< Short-Throw model >**  
**Press the ZOOM button.**
















**[THROW ANGLE (Tilt foot)]**

**TIP:** Automatic Keystone Correction function

**Step 7** **Turn off the projector.**

**x 2 times**



<p><b>Español</b></p>	<p><b>Português</b></p>	<p><b>한국어</b></p>
<p><b>1</b> Conecte su ordenador al proyector utilizando el cable de ordenador suministrado (VGA).</p> <p><b>2</b> Conecte el cable de alimentación suministrado.</p> <p><b>3</b> Deslice la tapa del objetivo hacia la derecha para descubrir la lente.</p> <p>&lt;Modelo de tiro corto&gt;</p> <p><b>Retire la tapa de la lente.</b></p> <p><b>4</b> Encienda el proyector.</p> <p>Pulse el botón  (POWER) en la carcasa del proyector o el botón POWER ON del mando a distancia.</p> <p><b>5</b> Seleccione una fuente.</p> <p><i>CONSEJO:</i></p> <p><i>Pulse el botón AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.</i></p> <p><b>6</b> Ajuste un tamaño de imagen y el ángulo de tiro.</p> <p><b>[Enfoque]</b></p> <p>Gire el anillo de enfoque o la palanca del enfoque.</p> <p><b>[Zoom]</b></p> <p>Gire el anillo del zoom.</p> <p>&lt;Modelo de tiro corto&gt;</p> <p>Ajuste en la barra mostrada ZOOM DIGITAL.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón ZOOM en el mando a distancia.</li> <li>Pulse el botón ◀ o ▶.</li></ol> <p><b>[Ángulo de proyección (Pata de inclinación)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Levante la parte delantera del proyector.</li> <li>Levante y mantenga levantada la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li> <li>Baje la parte delantera del proyector a la altura deseada.</li> <li>Suelte la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li></ol> <p><i>CONSEJO:</i></p> <p><i>La función de corrección de clave automática es activada en el momento del envío.</i></p> <p><b>7</b> Apague el proyector.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón  (POWER) en la carcasa del proyector o el botón STANDBY en el mando a distancia.</li> <li>Pulse de nuevo el botón  (POWER) o el botón STANDBY.</li> <li>Deslice la tapa de la lente hacia la izquierda para cubrir la lente.</li></ol> <p>&lt;Modelo de tiro corto&gt;</p> <p>Monte la tapa de la lente.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Desconecte todos los cables.</li></ol>	<p><b>1</b> Conecte seu computador ao projetor usando o cabo de computador fornecido (VGA).</p> <p><b>2</b> Conecte o cabo de alimentação fornecido.</p> <p><b>3</b> Deslize a tampa da lente para a direita para descobrir a lente.</p> <p>&lt;Modelo Short-Throw&gt;</p> <p><b>Remova a tampa da lente.</b></p> <p><b>4</b> Ligue o projetor.</p> <p>Pressione a tecla  (LIGA/DESLIGA) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON no controle remoto.</p> <p><b>5</b> Escolha uma fonte.</p> <p><i>DICA:</i></p> <p><i>Pressione o botão AUTO ADJ. para otimizar automaticamente uma imagem RGB.</i></p> <p><b>6</b> Ajuste o tamanho da imagem e o ângulo de projeção.</p> <p><b>[Foco]</b></p> <p>Gire o anel de foco ou a alavanca de foco.</p> <p><b>[Zoom]</b></p> <p>Gire o anel de zoom.</p> <p>&lt;Modelo Short-Throw&gt;</p> <p>Ajustar na barra de exibição ZOOM DIGITAL.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Pressione o botão ZOOM no controle remoto.</li> <li>Pressione o botão ◀ ou ▶.</li></ol> <p><b>[Ângulo de projeção (Pé de inclinação)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Levante a borda frontal do projetor.</li> <li>Erga e segure a alavanca do pé de inclinação ajustável.</li> <li>Abaixe a parte frontal do projetor até a altura desejada.</li> <li>Solte a alavanca do pé de inclinação ajustável.</li></ol> <p><i>DICA:</i></p> <p><i>A função Correção Automática de trapezoide vem ativada da fábrica no momento do embarque.</i></p> <p><b>7</b> Desligue o projetor.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Pressione o botão  (LIGA/DESLIGA) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY no controle remoto.</li> <li>Pressione o botão  (LIGA/DESLIGA) ou o botão STANDBY novamente.</li> <li>Deslize a tampa da lente para a esquerda para cobrir a lente.</li></ol> <p>&lt;Modelo Short-Throw&gt;</p> <p>Monte a tampa da lente.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Desconecte todos os cabos.</li></ol>	<p><b>1</b> 제공된 컴퓨터 케이블(VGA)을 사용하여 프로젝터에 컴퓨터를 연결합니다.</p> <p><b>2</b> 제공된 전원 코드를 연결합니다.</p> <p><b>3</b> 렌즈 덮개를 오른쪽으로 밀어 렌즈를 보이게 합니다.</p> <p>&lt;짧은 투사 모델&gt;</p> <p><b>렌즈 캡을 제거합니다.</b></p> <p><b>4</b> 프로젝터를 켭니다.</p> <p>프로젝트 본체에서  (POWER) 버튼을 누르거나 리모컨에서 POWER ON 버튼을 누릅니다.</p> <p><b>5</b> 소스를 선택합니다.</p> <p><i>팁:</i></p> <p><i>AUTO ADJ. 버튼을 누르면 RGB 이미지를 자동으로 최적화할 수 있습니다.</i></p> <p><b>6</b> 이미지 크기와 투사 각도를 조정합니다.</p> <p><b>[초점]</b></p> <p>초점 링 또는 초점 레버를 돌립니다.</p> <p><b>[줌]</b></p> <p>줌 링을 돌립니다.</p> <p>&lt;짧은 투사 모델&gt;</p> <p><b>표시된 디지털 줌 막대를 조정합니다.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>리모컨에서 ZOOM 버튼을 누릅니다.</li> <li>◀ 또는 ▶ 버튼을 누릅니다.</li></ol> <p><b>[투사 각도(기울기 받침)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>프로젝터의 전면 모서리를 들어 올립니다.</li> <li>조정 가능한 기울기 받침 레버를 계속 밀니다.</li> <li>원하는 높이로 프로젝터의 전면을 낮춥니다.</li> <li>조정 가능한 기울기 받침 레버를 놓습니다.</li></ol> <p><i>팁:</i></p> <p><i>자동 키스톤 보정 기능이 켜진 상태로 출하됩니다.</i></p> <p><b>7</b> 프로젝터를 끕니다.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>프로젝트 본체에서  (POWER) 버튼을 누르거나 리모컨에서 STANDBY 버튼을 누릅니다.</li> <li> (POWER) 또는 STANDBY 버튼을 다시 누릅니다.</li> <li>렌즈 덮개를 왼쪽으로 밀어 렌즈를 덮습니다.</li></ol> <p>&lt;짧은 투사 모델&gt;</p> <p>렌즈 캡을 장착합니다.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>모든 케이블을 분리합니다.</li></ol>
<p><b>Svenska</b></p>		
<p><b>1</b> Anslut datorn till projektorn med den medföljande datorkabeln (VGA).</p> <p><b>2</b> Anslut den medföljande nätkabeln.</p> <p><b>3</b> Skjut linsskyddet till höger för att avtäcka linsen.</p> <p>&lt;Short-Throw modell &gt;</p> <p><b>Ta bort linsskyddet.</b></p> <p><b>4</b> Slå på projektorn.</p> <p>Tryck på  (POWER)-knappen på projektorhöljet eller POWER ON-knappen på fjärrkontrollen.</p> <p><b>5</b> Välj en källa.</p> <p><i>TIPS:</i></p> <p><i>Tryck på AUTO ADJ.-knappen för att optimera en RGB-bild automatiskt.</i></p> <p><b>6</b> Justera bildstorlek och projiceringsvinkel.</p> <p><b>[Fokus]</b></p> <p>Vrid fokusringen eller fokusspaken.</p> <p><b>[Zoom]</b></p> <p>Vrid zoomringen.</p> <p>&lt; Short-Throw modell &gt;</p> <p>Justering på den visade DIGITAL ZOOM-listen.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Tryck på ZOOM-knappen på fjärrkontrollen.</li> <li>Tryck på ◀- eller ▶-knappen.</li></ol> <p><b>[Projektionsvinkel (Lutningsfot)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Lyft upp projektorns framkant.</li> <li>Skjut upp och håll spaken till den justerbara lutningsfoten.</li> <li>Sänk projektorns framkant till önskad höjd.</li> <li>Släpp spaken till den justerbara lutningsfoten.</li></ol> <p><i>TIPS:</i></p> <p><i>Funktionen automatisk keystone-korrigerig är aktiverad vid leveransen.</i></p> <p><b>7</b> Slå av projektorn.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Tryck på  (POWER)-knappen på projektorhöljet eller STANDBY-knappen på fjärrkontrollen.</li> <li>Tryck på antingen  (POWER) eller STANDBY-knappen igen.</li> <li>Skjut linsskyddet till vänster för att täcka linsen.</li></ol> <p>&lt; Short-Throw modell &gt;</p> <p>Sätt fast linsskyddet.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Koppla bort alla kablar.</li></ol>		
<p><b>Русский</b></p>		
<p><b>1</b> Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).</p> <p><b>2</b> Подключите прилагаемый шнур питания.</p> <p><b>3</b> Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.</p> <p>&lt;Короткофокусная модель &gt;</p> <p><b>Снимите крышку объектива.</b></p> <p><b>4</b> Включите проектор.</p> <p>Нажмите кнопку  (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER ON на пульте дистанционного управления.</p> <p><b>5</b> Выберите источник.</p> <p><i>ПОДСКАЗКА:</i></p> <p><i>Нажмите кнопку AUTO ADJ. для автоматической оптимизации изображения формата RGB.</i></p> <p><b>6</b> Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.</p> <p><b>[Фокус]</b></p> <p>Поверните кольцо фокусировки или рычаг фокусировки.</p> <p><b>[Увеличить]</b></p> <p>Поверните кольцо масштабирования.</p> <p>&lt;Короткофокусная модель &gt;</p> <p>Регулировка на отображаемой панели ЦИФРОВОЙ ФОКУС.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку ZOOM на пульте дистанционного управления.</li> <li>Нажмите кнопку ◀ или ▶.</li></ol> <p><b>[Угол фокуса (наклонить ножку)]</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Поднимите передний край проектора.</li> <li>Поднимите и удерживайте рычаг ножки для регулирования наклона.</li> <li>Опустите переднюю часть проектора до нужной высоты.</li> <li>Отпустите рычаг ножки для регулирования наклона.</li></ol> <p><i>ПОДСКАЗКА:</i></p> <p><i>Функция автоматической коррекции трапецидального искажения включена на момент поставки.</i></p> <p><b>7</b> Выключите проектор.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку  (POWER) на корпусе проектора или кнопку STANDBY на пульте дистанционного управления.</li> <li>Нажмите либо кнопку  (POWER), либо кнопку STANDBY еще раз.</li> <li>Сдвиньте крышку объектива влево, чтобы закрыть объектив.</li></ol> <p>&lt;Короткофокусная модель &gt;</p> <p>Установите крышку объектива.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Отсоедините все кабели.</li></ol>		

## Referencias

Este artículo es una traducción de su homónimo en la Wikipedia en español.

- ↑ **Anslut datorn till projektorn med den medföljande datorkabeln (VGA).**
- ↑ **Anslut den medföljande nätkabeln.**
- ↑ **Skjut linsskyddet till höger för att avtäcka linsen.**
- ↑ **Slå på projektorn.**
- ↑ **Välj en källa.**
- ↑ **Justera bildstorlek och projiceringsvinkel.**
- ↑ **Slå av projektorn.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

Este artículo es una traducción de su homónimo en la Wikipedia en español.

- ↑ **Conecte seu computador ao projetor usando o cabo de computador fornecido (VGA).**
- ↑ **Conecte o cabo de alimentação fornecido.**
- ↑ **Deslize a tampa da lente para a direita para descobrir a lente.**
- ↑ **Ligue o projetor.**
- ↑ **Escolha uma fonte.**
- ↑ **Ajuste o tamanho da imagem e o ângulo de projeção.**
- ↑ **Desligue o projetor.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

- ↑ **Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).**
- ↑ **Подключите прилагаемый шнур питания.**
- ↑ **Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив.**
- ↑ **Включите проектор.**
- ↑ **Выберите источник.**
- ↑ **Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.**
- ↑ **Выключите проектор.**

Este artículo es una traducción de su homónimo en la Wikipedia en español.